

TWINKIE (42045-10, 23, 30)

CZ - SK - PL - DE - GB

REDA a.s.



Význam symbolu „Popelnice“

Chraňte naše životní prostředí: elektrospotřebiče nepatří do domovního odpadu.

Pro likvidaci elektrořístrojů použijte určených sběrných míst a odevzdejte zde elektrořístroje, jestliže už je nebudete používat.

Pomůžete tak předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace.

Přispějete tím k recyklaci a dalším formám zhodnocení starých elektronických a elektrických řístrojů.

Seznam sběrných míst, kde lze tyto řístroje odevzdat k likvidaci, naleznete na webových stránkách firmy Retela s.r.o. (www.retela.cz) nebo prostřednictvím obecního úřadu.

Meaning of the „Dustbin“ Symbol

Protect our environment: do not dispose of electrical equipment in the domestic waste.

Please return any electrical equipment that you will no longer use to the collection points provided for the disposal.

This helps avoid the potential effects of incorrect disposal on the environment and human health.

This will contribute to the recycling and other forms of reutilization of electrical and electronic equipment.

Information concerning where the equipment can be disposed of can be obtained from your local authority.

Význam symbolu „Odpadkový kôš“

Chrãňte naše životné prostredie. Elektrořístroje nepatria do domového odpadu.

Na likvidáciu elektrořístrojov použijte určené zberné miesta a odevzdajte tu elektrořístroje, ak ich už nebudete používať.

Pomôžete tak predísť možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie.

Prispějete tím k zhodnotení, recyklácii a dalším formám zhodnotenia starých elektronických a elektrických řístrojů. Informácie o tom, kde je možné tieto řístroje odevzdat na likvidáciu, dostanete prostřednictvím územně správných celkov alebo miestneho úřadu.

Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci“

Proszę oszczędzając nasze środowisko, sprzęt elektryczny nie należy do śmieci domowych.

Proszę korzystać z punktów zbiorczych przewidzianych do zdawania sprzętu elektrycznego, i tam proszę oddawać sprzęt elektryczny, którego już nie będą Państwo używać.

Tym sposobem pomagają Państwo unikać potencjalnych następstw niewłaściwego usuwania odpadów, mających wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Tą drogą przyczyniając się Państwo do ponownego użycia do recyklingu i do innych form wykorzystania starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacje, gdzie można zdać sprzęt, otrzymają Państwo w swoich urzędach komunalnych lub w administracji gminy.

Bedeutung des Symbols „Mülltonne“

Schonen Sie unsere Umwelt. Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Nutzen Sie die für die Entsorgung von Elektrogeräten vorgesehenen Sammelstellen und geben dort Ihre Elektrogeräte ab die Sie nicht mehr benutzen werden. Sie helfen damit die potenziellen Auswirkungen, durch falsche Entsorgung, auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Sie leisten damit Ihren Beitrag zur Wiederverwertung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.

Informationen, wo die Geräte zu Entsorgen sind, erhalten Sie über Ihre Kommunen oder die Gemeinde-verwaltungen.

(CZ)

NÁVOD K POUŽITÍ

1. Normální režim hodin

V normálním režimu hodin se zobrazují hodiny, data (od roku 2000 do roku 2099) a týdny. Dle potřeby lze volit mezi 12 a 24 hodinovým formátem zobrazení času.

2. Režim hudebního budíku a režim spánku

V režimu budíku lze nastavit obvyklý čas buzení, přičemž je možné zvolit jeden z uložených hudebních motivů. V režimu spánku lze také dodatečně nastavit přesný interval hodin.

3. Režim časovače

V režimu časovače lze nastavit odpočítávání času, a to v rozmezí od 23:59:59 do 00:00:00.

4. Režim teploty

Lze přepínat mezi zobrazením ve stupních Celsia nebo Fahrenheita. Normální rozsah měření je 0 °C – 50 °C (32 °F – 122 °F).

Návod k použití

- Po zapnutí řístroje se spustí normální režim hodin a na displeji se objeví 12:00 AM (12-ti hodinový formát zobrazení času).
- Stisknutím tlačítka SET v normálním režimu nastavte čas a datum, přičemž týden se nastaví automaticky.
- Stisknutím tlačítka MODE v normálním režimu přejdete do režimu budíku. Stisknutím tlačítka ADJ zapnete / vypnete budík a spánek.
- Stisknutím tlačítka SET v režimu budíku nastavte čas budíku a dobu spánku (od 1 minuty do 60 minut).
- Stisknutím tlačítka TIME v jakémkoli režimu přejdete do režimu časovače, kde můžete nastavit požadované odpočítávání času. Po uplynutí nastavené doby se rozezní budík.
- Stisknutím tlačítka Celsius lze v normálním režimu měnit zobrazení teploty v příslušných stupnicích.

1. Normální režim hodin

Po zapnutí řístroje se spustí normální režim hodin a na displeji se objeví 12:00 AM (12-ti hodinový formát zobrazení času).

Nastavení času

Datum a čas nastavíte tak, že v normálním režimu stisknete tlačítko SET. Stisknutím tlačítka ADJ tak postupně nastavte hodiny, minuty, rok, měsíc a den.

- 1 -

Hodiny → minuty → rok → měsíc → den → zpět

- Rozsah jednotlivých nastavení je od roku 2000 do roku 2099, od ledna do prosince, od 1. do 31., od 1:00 do 12:00 nebo od 0:00 do 23:00 a od 0 minut do 59 minut.
- V režimu nastavení lze přepínat mezi °C a °F. Pro rychlé přepínání je rovněž k dispozici inteligentní klávesová zkratka (viz níže).
- Během nastavování času se automaticky nastavuje den v týdnu od pondělí do neděle.
- Pro návrat z režimu nastavení lze stisknout tlačítko MODE. Pokud během 1 minuty nedojde ke stisknutí žádných kláves, řístroj se také vrátí do režimu zobrazení času.

Přepínání mezi 12/24 formátem času

Mezi 12 a 24 formátem zobrazení času lze přepínat v normálním režimu stisknutím tlačítka 12/24 (ADJ).

2. Režim budíku a režim spánku

Stisknutím tlačítka MODE v normálním režimu přejdete do režimu budíku.

Nastavení budíku

Stisknutím tlačítka SET v režimu budíku a režimu spánku nastavíte hodiny, minuty, spánek a hudební motiv. Pro pohyb v nastavení jednotlivých položek stiskněte tlačítko ADJ.

Hodiny → minuty → spánek → hudební motiv → zpět

- Pro návrat z režimu nastavení lze stisknout tlačítko MODE. Pokud během 1 minuty nedojde ke stisknutí žádných kláves, řístroj se také vrátí do režimu zobrazení času.
- V režimu nastavení lze přepínat mezi °C a °F. Pro rychlé přepínání je rovněž k dispozici inteligentní klávesová zkratka.
- Stisknutím tlačítka ADJ v režimu budíku zobrazíte symboly budíku a spánku.
- V nastavený čas se budík rozezní po dobu 1 minuty. Po uplynutí nastavené doby spánku zazvoní budík dvakrát, a to vždy po dobu 1 minuty. Zvuk budíku lze zrušit stisknutím klávesy SET nebo zastavit stisknutím jakékoli klávesy.
- Interval spánku lze nastavit v rozmezí od 1 do 60 minut. Z nabídky melodií lze volit jednu z osmi melodií. Nastavení se provádí po nastavení poslední položky data.
- Pokud se na displeji nezobrazují symboly budíku a spánku, znamená to, že budík a spánek jsou vypnuté a že v nastaveném čase nebude řístroj zvonit. Pokud se na displeji zobrazuje pouze symbol budíku, není funkce spánku aktivní, naopak oba symboly znamenají, že obě funkce jsou aktivní.

- 2 -

3. Režim časovače

Stisknutím tlačítka TIME v jakémkoli režimu přejdete do režimu časovače. Výchozí nastavení odpočítávání času je 23:59:59.

Nastavení časovače

Stisknutím tlačítka SET v režimu časovače nastavte hodiny, minuty a sekundy. Pro pohyb v nastavení jednotlivých položek stiskněte tlačítko ADJ.

Režim odpočítávání času → hodiny → minuty → sekundy

- Rozsah nastavení: hodiny od 23:00 do 0:00, minuty od 59 do 0 a sekundy od 59 do 0.
- V režimu nastavení lze přepínat mezi °C a °F. Pro rychlé přepínání je rovněž k dispozici inteligentní klávesová zkratka (viz níže).
- Pro návrat z režimu nastavení stiskněte tlačítko TIME. Do normálního režimu se řístroj také vrátí, pokud nedojde během 1 minuty ke stisknutí žádné klávesy.
- Po provedení nastavení stiskněte tlačítko TIME, čímž funkci aktivujete. Ukazatel sekund začne klesat a jakmile se hodnota sekund dostane na 0, klesne i hodnota minut a posléze, jakmile se hodnota minut dostane na 0, klesne i hodnota hodin. Jakmile se na displeji objeví 00:00:00, začne řístroj zvonit po dobu 1 minuty. (V tomto režimu bude na displeji blikat 00:00:00.)
- Pokud v režimu časovače opět stisknete tlačítko TIME, odpočítávání se zastaví. Pokračování spustíte dalším stisknutím tlačítka TIME. Během zastavení odpočítávání lze zcela zrušit, a to stisknutím tlačítka ADJ.

4. Režim teploty

Je možné přepínat mezi zobrazením v stupních Celsia nebo Fahrenheita. Normální rozsah měření je 0 °C – 50 °C (tedy 32 °F – 122 °F). Měření lze úspěšně provádět s přesností na 0,5 °C.

Upozornění:

- Nemačkejte displej LCD ani na něj nijak netlačte.
- Pokud se na displeji po vytažení izolační pásky nezobrazují žádné hodnoty, zapněte prosím ještě jednou řístř baterie.

- 3 -

(SK)

NÁVOD NA POUŽITIE

1. Normálny režim hodín

V normálnom režime hodín sa zobrazujú hodiny, dátumy (od roku 2000 do roku 2099) a týždne. Podľa potreby je možné voliť medzi 12 a 24 hodinovým formátom zobrazenia času.

2. Režim hudobného budíka a režim spánku

V režime budíka je možné nastaviť zvyčajný čas budenia, pričom je možné zvolit jeden z uložených hudobných motivův. V režime spánku je tiež možné dodatočne nastaviť presný interval hodin.

3. Režim časovača

V režime časovača je možné nastaviť odpočítavanie času, a to v rozmedzí od 23:59:59 do 00:00:00.

4. Režim teploty

Je možné prepnáť medzi zobrazením v stupňoch Celzia alebo Fahrenheita. Normálny rozsah merania je 0 °C – 50 °C (32 °F – 122 °F).

Návod na použitie

- Po zapnutí řístroja sa spustí normálny režim hodín a na displeji sa objaví 12:00 AM (12 hodinový formát zobrazenia času).
- Stlačením tlačidla SET v normálnom režime nastavte čas a dátum, pričom týždeň sa nastaví automaticky.
- Stlačením tlačidla MODE v normálnom režime prejdete do režimu budíka. Stlačením tlačidla ADJ zapnete / vypnete budík a spánek.
- Stlačením tlačidla SET v režime budíka nastavte čas budíka a čas spánku (od 1 minúty do 60 minút).
- Stlačením tlačidla TIME v akomkoľvek režime prejdete do režimu časovača, kde môžete nastaviť požadované odpočítavanie času. Po uplynutí nastaveného času zaznie budík.
- Stlačením tlačidla Celsius je možné v normálnom režime meniť zobrazenie teploty v príslušných stupniciach.

1. Normálny režim hodín

Po zapnutí řístroja sa spustí normálny režim hodín a na displeji sa objaví 12:00 AM (12 hodinový formát zobrazenia času).

Nastavenie času

Dátum a čas nastavíte tak, že v normálnom režime stlačíte tlačidlo SET. Stlačením tlačidla ADJ tak postupne nastavte hodiny, minúty, rok, mesiac a deň.

- 4 -

Hodiny → minúty → rok → mesiac → deň → späť

- Rozsah jednotlivých nastavení je od roku 2000 do roku 2099, od januára do decembra, od 1. do 31., od 1:00 do 12:00 alebo od 0:00 do 23:00 a od 0 minút do 59 minút.
- V režime nastavenia je možné prepínať medzi °C a °F. Na rýchle prepínanie je tiež k dispozícii inteligentná klávesová skratka (pozri nižšie).
- Počas nastavovania času sa automaticky nastavuje deň a týždeň od pondelka do nedeľa.
- Na návrat z režimu nastavenia je možné stlačiť tlačidlo MODE. Pokiaľ počas 1 minúty nedôjde k stlačeniu žiadnych kláves, prístroj sa tiež vráti do režimu zobrazenia času.

Prepínanie medzi 12/24 formátom času

Medzi 12 a 24 formátom zobrazenia času je možné prepínať v normálnom režime stlačením tlačidla 12/24 (ADJ).

2. Režim budíka a režim spánku

Stlačením tlačidla MODE v normálnom režime prejdete do režimu budíka.

Nastavenie budíka

Stlačením tlačidla SET v režime budíka a režime spánku nastavíte hodiny, minúty, spánok a hudobný motív. Na pohyb v nastavení jednotlivých položiek stlačte tlačidlo ADJ.

Hodiny → minúty → spánok → hudba → späť

- Na návrat z režimu nastavenia je možné stlačiť tlačidlo MODE. Pokiaľ počas 1 minúty nedôjde k stlačeniu žiadnych kláves, prístroj sa tiež vráti do režimu zobrazenia času.
- V režime nastavenia je možné prepínať medzi °C a °F. Na rýchle prepínanie je tiež k dispozícii inteligentná klávesová skratka.
- Stlačením tlačidla ADJ v režime budíka zobrazíte symboly budíka a spánku.
- V nastavený čas budík zaznie počas 1 minúty. Po uplynutí nastaveného času spánku zazvoni budík dvakrát, a to vždy počas 1 minúty. Zvuk budíka je možné zrušiť stlačením klávesy SET alebo zastaviť stlačením akejkoľvek klávesy.
- Interval spánku je možné nastaviť v rozmedzí od 1 do 60 minút. Z ponuky melódii je možné voliť jednu z ôsmich melódii. Nastavenie sa vykonáva po nastavení poslednej položky dátumu.
- Pokiaľ sa na displeji nezobrazujú symboly budíka a spánku, znamená to, že budík a spánok sú vypnuté a že v nastavenom čase nebude prístroj zvonit. Pokiaľ sa na displeji zobrazuje iba symbol budíka, nie je funkcia spánku aktívna, naopak oba symboly znamenajú, že obe funkcie sú aktívne.

- 5 -

3. Režim časovača

Stlačením tlačidla TIME v akomkoľvek režime prejdete do režimu časovača. Východiskové nastavenie odpočítavania času je 23:59:59.

Nastavenie časovača

Stlačením tlačidla SET v režime časovača nastavíte hodiny, minúty a sekundy. Na pohyb v nastavení jednotlivých položiek stlačte tlačidlo ADJ.

Režim odpočítavania času → hodiny → minúty → sekundy

- Rozsah nastavenia: hodiny od 23:00 do 0:00, minúty od 59 do 0 a sekundy od 59 do 0.
- V režime nastavenia je možné prepínať medzi °C a °F. Na rýchle prepínanie je tiež k dispozícii inteligentná klávesová skratka (pozri nižšie).
- Na návrat z režimu nastavenia stlačte tlačidlo TIME. Do normálneho režimu sa prístroj tiež vráti, pokiaľ nedôjde počas 1 minúty k stlačeniu žiadnej klávesy.
- Po vykonaní nastavenia stlačte tlačidlo TIME, čím funkciu aktivujete. Ukazovateľ sekúnd začne klesať a hneď ako sa hodnota sekúnd dostane na 0, klesne i hodnota minút a napokon, hneď ako sa hodnota minút dostane na 0, klesne i hodnota hodín. Hneď ako sa na displeji objaví 00:00:00, začne prístroj zvonit počas 1 minúty. (V tomto režime bude na displeji blikať 00:00:00.)
- Pokiaľ v režime časovača opäť stlačíte tlačidlo TIME, odpočítavanie sa zastaví. Pokračova-nie spustíte ďalším stlačením tlačidla TIME. Počas zastavenia odpočítavania je možné ho celkom zrušiť, a to stlačením tlačidla ADJ.

4. Režim teploty

- Prepínanie zobrazenia okolitej teploty medzi °C a °F je možné v normálnom režime vykonávať stlačením prislúšného tlačidla na prístroji. Normálny rozsah merania je 0 °C – 50 °C (teda 32 °F – 122 °F). Meranie je možné úspešne vykonávať s presnosťou na 0,5 °C.

Upozornenie:

1. Nestlačajte displej LCD ani naň nijako netlačte.
2. Pokiaľ sa na displeji po vytiahnutí izolačnej pásky nezobrazujú žiadne hodnoty, zapnite prosím ešte raz kryt batérie.

- 6 -

(PL)

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Normalny tryb zegara

W normalnym trybie zegara pokazują się godziny, data (od roku 2000 do roku 2099) i tygodnie. Według potrzeb można wybierać między 12 i 24 godzinowym formatem zobrazenia czasu.

2. Tryb budzika muzycznego i tryb snu

W trybie budzika można nastawić normalny czas budzenia, przy czym można wybrać jeden z zapisanych motywów muzycznych. W trybie snu można także dodatkowo nastawić dokładny interwał zegara.

3. Tryb czasownika

W trybie czasownika można nastawić odliczanie czasu, a to w zakresie od 23:59:59 do 00:00:00.

4. Tryb temperatury

Można przelączać między zobrazowaniem w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita. Normalny zakres pomiarów jest 0 °C – 50 °C (32 °F – 122 °F).

Instrukcja użytkowania

1. Po włączeniu przyrządu włączy się normalny tryb zegara a na wyświetlaczu pojawi się 12:00 AM (12-to godzinny format zobrazenia czasu).
2. Przez naciśnięcie przycisku SET w normalnym trybie nastawimy czas i datę, przy czym tydzień nastawi się automatycznie.
3. Przez naciśnięcie przycisku MODE w normalnym trybie przejdziemy do trybu budzika. Przez naciśnięcie przycisku ADJ włączymy / wyłączymy budzik i sen.
4. Przez naciśnięcie przycisku SET w trybie budzika nastawimy czas budzika i czas snu (od 1 minuty do 60 minut).
5. Przez naciśnięcie przycisku TIME w jakimkolwiek trybie przejdziemy do trybu czasownika, gdzie możemy nastawić wymagane odliczanie czasu. Po upływie nastawionego czasu zabrzmi budzik.
6. Przez naciśnięcie przycisku Celsius można w normalnym trybie mienić pokazanie temperatury w odpowiednich stopniach.

1. Normalny tryb zegara

Po włączeniu przyrządu włączy się normalny tryb zegara a na wyświetlaczu pojawi się 12:00 AM (12-to godzinny format zobrazenia czasu).

Nastawienie czasu

Datę i czas nastawimy tak, że w normalnym trybie naciśniemy przycisk SET. Przez naciśnięcie przycisku ADJ nastawimy stopniowo godziny, minuty, rok, miesiąc i dzień.

- 7 -

Godziny → minuty → rok → miesiąc → den → wstec

- Zakres poszczególnych nastaw jest od roku 2000 do roku 2099, od stycznia do grudnia, od 1 do 31, od 1:00 do 12:00 lub od 0:00 do 23:00 a od 0 minut do 59 minut.
- W trybie nastawienia można przelączać między °C i °F. W celu szybkiego przestawiania jest także do dyspozycji inteligentny skrót klawiszowy (patrz niżej).
- Podczas nastawiania czasu nastawia się automatycznie dzień w tygodniu od poniedziałku do niedzieli.
- W celu powrotu z trybu nastawienia można nacisnąć przycisk MODE. Jeżeli podczas jednej minuty nie naciśniemy żadnego klawisza, przyrząd powróci z powrotem do trybu pokazywania czasu.

Przelączenie między 12/24 formatem czasu

- Między 12 i 24 godzinnym formatem czasu można przelączać w normalnym trybie przez naciśnięcie przycisku 12/24 (ADJ).

2. Tryb budzika i tryb snu

Przez naciśnięcie przycisku MODE w normalnym trybie przejdziemy do trybu budzika.

Nastawienie budzika

Przez naciśnięcie przycisku SET w trybie budzika i w trybie snu nastawimy godziny, minuty, sen i motyw muzyczny. W celu poruszania się w nastawieniu poszczególnych pozycji naciśniemy przycisk ADJ.

Godziny → minuty → rok → miesiąc → den → wstec

- W celu powrotu z trybu nastawienia można nacisnąć przycisk MODE. Jeżeli podczas jednej minuty nie naciśniemy żadnego klawisza, przyrząd powróci z powrotem do trybu pokazywania czasu.
- W trybie nastawienia można przelączać między °C i °F. W celu szybkiego przestawiania jest także do dyspozycji inteligentny skrót klawiszowy.
- Przez naciśnięcie przycisku ADJ w trybie budzika pokażemy symbole budzika i snu.
- W nastawionym czasie będzie budzik dzwonić w czasie 1 minuty. Po upływie nastawionego czasu snu zabrzmi budzik dwa razy, a to zawsze w czasie 1 minuty. Dźwięk budzika można skasować przez naciśnięcie SET lub zatrzymać przez naciśnięcie jakiegokolwiek klawisza.
- Interwał snu można nastawić w zakresie od 1 do 60 minut. Z oferty melodii można wybrać jedną z ośmiu melodii. Nastawienie wykonujemy po nastawieniu ostatniej pozycji daty.
- Jeżeli na wyświetlaczu nie pokazują się symbole budzika i snu, znaczy to, że budzik i sen są wyłączone i że w nastawionym czasie przyrząd nie będzie dzwonił. Jeżeli na wyświetlaczu pokazuje się tylko symbol budzika, nie jest funkcja snu aktywna, odwrotnie obydwa symbole oznaczają, że obydwie funkcje są aktywne.

- 8 -

3. Tryb czasownika

Przez naciśnięcie przycisku TIME w jakimkolwiek trybie przejdziemy do trybu czasownika. Wyjściowe nastawienie odliczania czasu jest 23:59:59.

Nastawienie czasownika

Przez naciśnięcie przycisku SET w trybie czasownika nastawimy godziny, minuty i sekundy. W celu poruszania się w nastawieniu poszczególnych pozycji naciśniemy przycisk ADJ.

Tryb odliczania czasu → godziny → minuty → sekundy

- Zakres nastawienia: godziny od 23:00 do 0:00, minuty od 59 do 0 a sekundy od 59 do 0.
- W trybie nastawienia można przelączać między °C i °F. W celu szybkiego przestawiania jest także do dyspozycji inteligentny skrót klawiszowy (patrz niżej).
- W celu powrotu z trybu nastawienia naciśniemy przycisk TIME. Także, jeżeli podczas jednej minuty nie naciśniemy żadnego klawisza, przyrząd powróci z powrotem do normalnego trybu.
- Po wykonaniu nastawienia naciśniemy przycisk TIME, przez co uaktywnimy funkcję. Wskaźnik sekund zacznie schodzić w dół a kiedy wartość sekund przejdzie do 0, zejdzie w dół i wartość minut a następnie, po przejściu wartości minut do 0, obniży się i wartość godzin. Kiedy na wyświetlaczu pojawi się 00:00:00, zacznie przyrząd dzwonić w czasie 1 minuty. (W tym trybie będzie na wyświetlaczu migać 00:00:00.)
- Jeżeli w trybie czasownika naciśniemy ponownie przycisk TIME, odliczanie zatrzyma się. Kontynuowanie uruchomimy przez następne naciśnięcie przycisku TIME. Podczas zatrzymania odliczania można go zupełnie anulować, a to przez naciśnięcie przycisku ADJ.

4. Tryb temperatury

- Przelączenie zobrazowanie otaczającej temperatury między °C i °F można w normalnym trybie wykonywać przez naciśnięcie odpowiedniego przycisku na przyrządzie. Normalny zakres pomiarów jest 0 °C – 50 °C (więc 32 °F – 122 °F). Pomiar można z powodzeniem realizować z dokładnością do 0,5 °C.

Uwaga:

1. Nie wolno cisnąć na wyświetlacz LCD ani na niego nijak nie naciskać.
2. Jeżeli na wyświetlaczu po wyjęciu taśmy izolacyjnej nie zobrazowują się żadne wartości, należy włączyć ponownie osłonę baterii.

- 9 -

(DE)

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Normaler Uhrmodus

Im normalen Modus werden die Uhrzeit, das Datum (vom Jahr 2000 bis zum Jahr 2099) und die Woche angezeigt. Je nach Wunsch können Sie zwischen einer 12- und 24-stündigen Zeitanzeige wählen.

2. Musikwecker- und Nachschlafmodus

Im Weckermodus können Sie eine Weckzeit einstellen, wobei Sie eine der gespeicherten Melodien wählen können. Im Nachschlafmodus können Sie auch nachträglich das genaue Zeitintervall einstellen.

3. Zeitgeber-Modus

Im Zeitgeber-Modus kann das Abzählen im Intervall von 23:59:59 bis 00:00:00 eingestellt werden.

4. Thermometer-Modus

Sie können zwischen der Anzeige von Grad Celsius oder Fahrenheit wählen. Das Messintervall beträgt 0 °C bis 50 °C (32 °F bis 122 °F).

Bedienungsanleitung

1. Nach dem Einschalten des Gerätes wird der Uhrmodus angezeigt und auf dem Display scheint 12:00 AM auf (12-stündige Zeitanzeige).
2. Durch Drücken der Taste SET im Uhrmodus können Sie Zeit und Datum einstellen. Die Woche erscheint automatisch.
3. Durch Drücken der MODE-Taste können Sie in den Weckermodus übergehen. Der Wecker und der Schlafmodus werden durch Drücken der Taste ADJ ein- und ausgeschaltet.
4. Durch Drücken der SET-Taste im Weckermodus können Sie die Weckzeit und die Schlafzeit (1 Minute bis 60 Minuten) einstellen.
5. Durch Drücken der TIME-Taste gehen Sie in den Zeitgeber-Modus über, wo Sie die gewünschte Zeitabzählung einstellen können. Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt der Wecker.
6. Das Drücken der Celsius-Taste im Uhrmodus ändert die Einheiten der Temperaturanzeige.

1. Normaler Uhrmodus

Nach dem Einschalten des Gerätes wird der Uhrmodus angezeigt und auf dem Display scheint 12:00 AM auf (12-stündige Zeitanzeige).

Zeiteinstellung

Drücken Sie die SET-Taste, um im Uhrmodus das Datum und die Uhrzeit einzustellen. Durch Drücken der Taste ADJ können Sie dann nacheinander die Stunden, Minuten, Jahre, Monate und Jahre einstellen.

- 10 -

Stunden → Minuten → Jahr → Monat → Tag → zurück

- Die Einstellungen reichen vom Jahr 2000 zum Jahr 2099, vom Januar bis zum Dezember, vom 1. bis 31., von 0:00 bis 12:00 oder von 0:00 bis 23:00 und von 0 bis 59 Minuten.
- Sie können auch zwischen °C und °F wählen. Um schneller Umschalten zu können, stehen Ihnen intelligente Tastenkombinationen (siehe unten) zur Verfügung.
- Während der Zeiteinstellung wird automatisch auch der Wochentag eingestellt.
- Um den Einstellungsmodus zu verlassen, drücken Sie MODE. Falls Sie 1 Minute lang keine Taste drücken, kehrt das Gerät automatisch in den Uhrmodus zurück.

Umschalten zwischen 12- und 24-stündiger Zeitanzeige

- Durch Drücken der Taste 12/24 (ADJ) im Uhrmodus können Sie zwischen der 12- und der 24-stündigen Zeitanzeige umschalten.

2. Musikwecker- und Nachschlafmodus

Durch Drücken der MODE-Taste können Sie in den Weckermodus übergehen.

Weckereinstellung

Durch Drücken der Taste SET im Wecker- und Nachschlafmodus können Sie Stunden und Minuten, die Nachschlafzeit und die Weckmelodie einstellen. Die einzelnen Einstellungen werden mittels der Taste ADJ geändert.

Stunden → Minuten → Jahr → Monat → Tag → zurück

- Um den Einstellungsmodus zu verlassen, drücken Sie MODE. Falls Sie 1 Minute lang keine Taste drücken, kehrt das Gerät automatisch in den Uhrmodus zurück.
- Sie können auch zwischen °C und °F umschalten. Um schneller Umschalten zu können, stehen Ihnen intelligente Tastenkombinationen zur Verfügung.
- Durch Drücken der ADJ-Taste im Weckermodus scheinen die Wecker- und Schlafsymbole auf.
- Zur eingestellten Weckzeit schaltet sich der Wecker für 1 Minute ein. Nach Ablauf der eingestellten Nachschlafzeit läutet der Wecker zwei Mal für je 1 Minute. Der Weckton kann durch Drücken der SET-Taste oder einer beliebigen anderen Taste beendet werden.
- Das Nachschlafintervall kann von 1 bis 60 Minuten eingestellt werden. Sie können sich eine der acht Weckmelodien aussuchen. Diese werden nach der Datumeinstellung gewählt.
- Falls die Wecker- und Schlafsymbole nicht auf dem Display zu sehen sind, sind beide Funktionen ausgeschaltet und der Wecker wird zur eingestellten Zeit nicht läuten. Falls nur das Weckersymbol auf dem Display aufscheint, ist die Nachschlafmöglichkeit ausgeschaltet.

- 11 -

3. Zeitgeber-Modus

Durch Drücken der TIME-Taste in jeglichem Modus gehen Sie in den Zeitgeber-Modus über. Die Standardeinstellung der abgezählten Zeit ist 23:59:59.

Einstellung des Zeitgebers

Stellen Sie die Stunden, Minuten und Sekunden durch Drücken der SET-Taste im Zeitgeber-Modus ein. Die einzelnen Einstellungen werden mittels der Taste ADJ geändert.

Zeitgeber → Stunden → Minuten → Sekunden

- Umfang der Einstellungen: Stunden von 23:00 bis 0:00, Minuten von 59 bis 0 und Sekunden von 59 bis 0.
- Sie können auch zwischen °C und °F umschalten. Um schneller umschalten zu können, stehen Ihnen intelligente Tastenkombinationen (siehe unten) zur Verfügung.
- Um den Einstellungsmodus zu verlassen, drücken Sie TIME. Falls während 1 Minute keine Taste gedrückt wird, kehrt das Gerät in den Normalmodus zurück.
- Nach der Einstellung drücken Sie die TIME-Taste, um die Funktion zu aktivieren. Die Sekundenanzeige beginnt abzuzählen, danach die Minuten- und Stundenanzeige. Sobald 00:00:00 auf dem Display erscheint, beginnt das Gerät 1 Minute lang zu läuten. (Gleichzeitig blinkt die Anzeige 00:00:00 auf dem Display.)
- Falls Sie im Zeitgeber-Modus erneut TIME drücken, wird das Abzählen angehalten. Durch ein weiteres Drücken dieser Taste setzen Sie das Abzählen fort. Solange das Abzählen angehalten ist, kann es durch Drücken von ADJ ganz ausgeschaltet werden.

4. Thermometer-Modus

- Durch Drücken der betreffenden Taste im Uhrmodus können Sie zwischen der Anzeige von °C und °F wählen. Das Messintervall beträgt 0 °C bis 50 °C (32 °F bis 122 °F). Die Messung ist auf 0,5 °C genau.

Hinweis:

1. Drücken Sie das LCD-Display nicht.
2. Falls nach dem Entfernen des Isolierbandes keine Werte auf dem Display auftauchen, legen Sie die Batterie bitte nochmals ein.

- 12 -

(GB)

MANUAL INSTRUCTION

1. Normal Time Mode

Normal time mode displays hours, dates (running from year 2000 to year 2009), and weeks. 12 hours or 24 hours modes can be shifted as needed.

2. Music Alarm Mode and Sleeping Mode

Ordinary alarm time can be set up in alarm mode; different music can be selected to come with the ringing. Additionally the exact interval hours could be set up under sleeping mode.

3. Timer Mode

Reverse timing can be set in timer mode the hours of which could be ranged from 23:59:59 to 00:00:00.

4. Temperature Mode

Degree Celsius can be shifted to Degree Fahrenheit each other. The normal measuring range is 0°C – 50°C (32°F – 122°F).

Operation instruction

1. When power on, Normal Time Mode will be accessed to display 12:00AM under 12 hours mode.
2. In normal mode press SET to set times, dates, with automatic running weeks.
3. In normal mode press MODE into Alarm Mode, press ADJ to switch Alarm on/off and Sleeping.
4. In Alarm Mode press SET to adjust alarm time and to set up sleeping interval time (from 1 minute to 60 minutes).
5. Under any mode press TIME into Timer Mode to set the requested reverse timing; alarming ring will be activated when time is up.
6. In non-setting mode press Celsius/Fahrenheit to shift the applicable degree.

1. Ordinary Time mode

When power on it displays 12:00AM under 12 hours mode.

Time Setting

In normal mode press SET to set up the time and date one after another by the following sequence of hours, minutes, years, months, days, by pressing ADJ to finish each settings separately.

Hours → minutes → years → month → days → exit

- 13 -

- Setting Range is initiated from year 2000 to year 2099, from January to December, from 1" to 31", from 1:00 to 12:00 or from 0:00 to 23:00, and from 0 minute to 59 minutes individually.
- C/F can be shifted in the setting mode, the intelligent shortcut key is also available for quick setting. (Also mentioned thereafter).
- Exact week from Monday to Sunday are automatically displayed during time setting.
- In setting mode you could exit the setting by pressing Mode or stopping press any key for 1 minute to display the current setting time.

12/24 Mode Conversion

- In normal mode press 12/24 (ADJ) to mode conversion for 12 hours and 24 hours.

2. Alarm Mode and Sleeping Mode

In normal mode press MODE into Alarm Mode.

Alarm Setting

In Alarm Mode press SET into Alarm Mode and Sleeping Mode to set hours, minutes, sleeping, music by the following sequence and likely by pressing ADJ to finish each setting separately.

Hours → minutes → sleeping → music → exit

- In setting mode you could exit the setting by pressing Mode or stopping press any key for 1 minute to display the current setting time.
- C/F can be shifted in the setting mode, the intelligent shortcut key is also available for quick setting.
- In Alarm Mode press ADJ to display the Alarm and Sleeping symbols.
- When alarm time is up it rings for 1 minute; When sleeping interval time is up it rings twice, likely for 1 minute separately. The ringing sound could be cancelled by pressing SET or be stopped by pressing any one of the keys.
- Sleeping interval time range: From 1 to 60 minutes. 8 songs could be optionally selected following with the last setting in DATE.
- When alarm and sleeping symbols are not displayed, that means the alarm and sleeping settings are also closed, it will never ring even time is up. Likely if it displays only alarm symbol, there will be no sleeping function; both symbols should be displayed to activate sleeping function.

- 14 -

3. Timer Mode

Under any mode press TIME into Timer Mode to display default starting time 23:59:59 of reverse timing.

Timer Setting

In Timer Mode press SET to set hours, minutes, and seconds by the following sequence and likely by pressing ADJ to finish setting separately.

Reverse timing mode → hours → minutes → seconds

- Setting Range: Hours from 23:00:00 to 0:00, minutes from 59 to 0, and seconds from 59 to 0.
- C/F can be shifted in the setting mode, the intelligent shortcut key is also available for a quick setting. (Also mentioned thereafter).
- In setting mode press TIME or stop pressing any key for 1 minutes to escape the setting.
- If above settings completed press Time to activate the function, the current second number will be descending, then the current minute number begins descending when the second number is down to 0, and likely the hour number starts descending when the minute number is down to 0. It will be ringing for 1 minute when it shows 00:00:00 in the screen. (The 00:00:00 will be blinking if under TIME Mode).
- During timing mode if repeat pressing TIME, timing would pause and continue by turns. When it is under pause mode, by pressing ADJ to remove the current timing to display Zero.

4. Temperature Mode

- In non-setting mode press C/F to shift Degree Celsius and Degree Fahrenheit and show the current ambient temperature. The normal measuring range is from 0 to 50 (i. E. From 32 °F to 122 °F). The precision value of 0,5 can be achieved successfully.

Attention:

1. Do not press LCD screen.
2. If there is no display when you bring out the insulator, please insert the battery cover once again.

- 15 -

- 16 -